



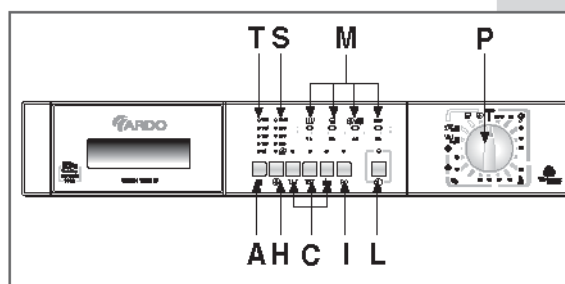
МОДЕЛЬ: WDOI 1063 L

76



ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- A Кнопка выбора отжима
- C Кнопки дополнительных функций
- H Кнопка выбора отжима
- I Кнопка задержки пуска
- L Кнопка пуска
- M Индикаторы задержки и течения программ
- P Ручка настройки программ и температуры
- S Индикаторы скорости отжима
- T Индикаторы настройки времени сушки



ЭКСПЛУАТАЦИЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ЦИКЛ СТИРКИ

Прежде чем положить вещи в барабан, проверьте, чтобы в карманах не остались какие бы то ни было предметы (например, гвозди, монеты, иголки, скрепки и проч.), и снимите с занавесок крючки и отвесы. Они могут повредить как сами вещи, так и машину. Рассортируйте вещи по цвету; учитывайте, что при первых стирках темные вещи могут полинять.

Система Easy Logic II автоматически сокращает время стирки, расход воды и электроэнергии в зависимости от количества загруженного в машину белья. Машина автоматически настраивает цикл стирки для половины или неполной загрузки белья без какой бы то ни было дополнительной регулировки.

1. Откройте дверь. Положите белье, не сдавливая, в барабан машины. (При стирке разных по размеру вещей качество ее значительно выше, а также такие вещи лучше распределяются в барабане во время отжима).
2. Слегка прижмите и закройте дверь машины; проверьте, чтобы между дверью и дверной прокладкой не попали вещи.
3. Положите в специальные отделения мало пенящийся стиральный порошок и кондиционер для автоматических стиральных машин (см. раздел "ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩИХ СРЕДСТВ").
4. Закройте отделение моющих средств; во время работы машины запрещается вынимать это отделение, так как из него может вылиться вода.
5. Поверните ручку настройки программ (P) в положение выбранной программы и нужной температуры стирки согласно типу стираемого материала (см. раздел "ТАБЛИЦЫ ПРОГРАММ").

Прим.: при выборе программы автоматически загорается индикатор скорости отжима, рекомендуемой для выбранной программы.

6. Выберите нужную скорость отжима нажатием кнопки (H), если скорость, рекомендуемая машиной, не соответствует вашим нуждам. (см. раздел "РЕГУЛИРУЕМЫЙ ОТЖИМ").
7. Нажмите кнопки (C) дополнительных функций машины (см. раздел "ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ"). На дисплее появляются символы выбранных дополнительных функций и время стирки, продолжительность которого зависит от настроенных функций.
8. При желании нажмите кнопку (I) (см. раздел "КНОПКА ЗАДЕРЖКИ ПУСКА").
9. Нажмите кнопку (L), чтобы начать цикл стирки (см. раздел "КНОПКА ПУСКА").
10. По завершении стирки поверните ручку настройки программ (P) в положение "STOP".
11. Сухими руками выньте вилку машины из розетки.
12. Откройте дверь и выньте вещи.
13. Закройте кран подачи воды.


RU

SM2613

РЕГУЛИРУЕМЫЙ ОТЖИМ:

- 1000
- 800
- 600
- 500
- 

В стиральной машине можно настроить самую разную скорость отжима до пуска программы и в соответствии с ней. Чтобы изменить скорость отжима, достаточно нажать кнопку (H), чтобы получить нужное ее значение. При каждом нажатии кнопки загорается соответствующий индикатор.

При желании исключить отжим должен гореть индикатор, соответствующий символу  (символ исключения отжима), если такой есть, или надписи исключения отжима.

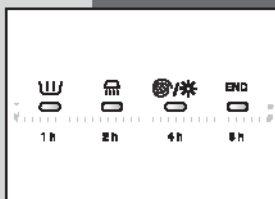
Прим. максимальная скорость отжима меняется в зависимости от модели машины; она указана в разделе технических характеристик прибора. Рекомендуемая максимальная скорость отжима автоматически выводится на дисплей в момент выбора программы.

Контроль нарушения равновесия вещей во время отжима

Ваша стиральная машина оснащена специальной системой электронного контроля для равномерного распределения в машине вещей.

До проведения отжима эта система обеспечивает наиболее равномерное размещение вещей в барабане. В случае неравномерного размещения вещей скорость конечного отжима в целях безопасности снижается, а при сильной потере загрузки равновесия отжим не выполняется.

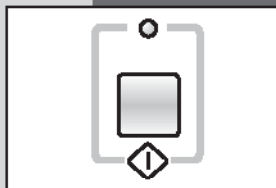
КНОПКА ЗАДЕРЖКИ ПУСКА:



В машине имеется устройство задержки пуска, которое дает возможность отложить начало стирки до максимум 8 часов. Количество часов задержки можно настроить следующим образом: каждое нажатие кнопки (I) откладывает процесс стирки на 1, 2, 4, 8 часов. При нажатии клавиши START (L) мигает выбранный индикатор или загорается кнопка (I) (в зависимости от модели), указывая, что функция включена. С этого момента стиральная машина ждет заданное количество часов и затем автоматически начинает цикл стирки.

(такая функция удобна также для пользователей с льготными тарифными расценками на потребление электроэнергии в определенные часы суток).

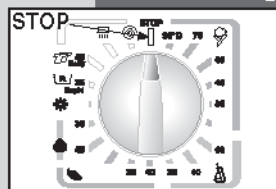
КНОПКА ПУСКА:



После того, как выполнены все операции, описанные в пунктах с 1 по 8 раздела "ЦИКЛ СТИРКИ", нажатие данной кнопки приводит в действие цикл стирки стиральной машины.

Примерно через 2-3 секунды загорается соответствующий световой индикатор, указывающий на то, что дверь заблокирована, и началась программа стирки.

"STOP" НА РУЧКЕ НАСТРОЙКИ ПРОГРАММ:



Функция стоп (stop) служит для перенастройки стиральной машины.

Если во время цикла стирки по какой-либо причине нужно его изменить, или если уже после начала цикла вы хотите доложить в машину белье, поверните ручку настройки программ в положение "STOP", при этом погаснет индикатор "START". Установите затем ручку на другую программу и нажмите кнопку "START".

Внимание! Рекомендуется использовать данную функцию, только если это совершенно необходимо, и если перенастраиваемая программа работает в течение не более 3 минут. Прежде чем открыть машину после перенастройки, подождите 2 минуты разблокировку двери прибора.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

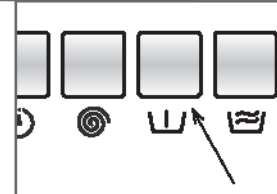
Если нажать одну из приведенных ниже кнопок, загорается соответствующий ей индикатор. Если же оказывается, что кнопка нажата ошибочно, или вы решили выбрать другую функцию, чтобы отключить настройку, нажмите на эту же кнопку еще раз.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА

При нажатии этой кнопки происходит краткий цикл стирки при максимальной температуре 40°C в течение примерно 10 минут. Данная функция может использоваться только при работе программ стирки "ХЛОПОК", "СИНТЕТИКА" и "DAILY" (ежедневная).



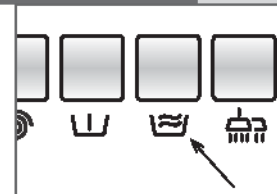
Прим.: при использовании данной дополнительной функции положите моющее средство также в отделение для предварительной стирки.



ЭНЕРГИЧНАЯ СТИРКА

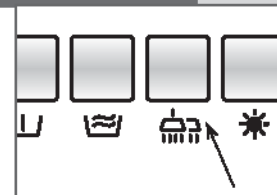
При нажатии этой кнопки стиральная машина выполняет стирку при настроенной температуре, но в течение более длительного времени.

Кнопка действует для программ стирки "ХЛОПОК" и "СИНТЕТИКА".



ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ

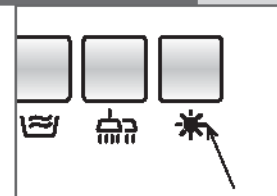
Стиральная машина сконструирована так, чтобы гарантировать минимальный расход воды. При стирке вещей людей с чувствительной кожей, в районах с очень мягкой водой или, если в конце цикла вы замечаете остатки моющего средства, нажмите эту кнопку, чтобы машина выполнила дополнительное полоскание.



СУШКА

Кнопка дает возможность настроить время сушки белья, которое выводится на дисплей. Настройка может быть от "00" (сушка исключена) до максимум "180" минут (см. таблицу "РЕКОМЕНДУЕМОЕ КОЛИЧЕСТВО БЕЛЬЯ И ВРЕМЯ СУШКИ").

Прим.: использование дополнительных функций связано с типом выбранной программы, поэтому если функция не допускается настроенной вами программой, соответствующая кнопка не включается (см. раздел ТАБЛИЦА ПРОГРАММ).



ФУНКЦИЯ СУШКИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ СУШКИ

Сушка белья может выполняться в непрерывном режиме нажатием специальной кнопки, при этом она начинается по завершении программ стирки. Также сушку можно проводить в ручном режиме (к примеру, если вещи постираны вручную) установкой ручки на нужную программу. Прежде чем приступить к сушке в ручном режиме, необходимо отжать белье на минимальной скорости 800 об/мин. Чтобы машина высушила белье, как в автоматическом, так и в ручном режиме необходимо настроить по дисплею время сушки (см. таблицу "РЕКОМЕНДУЕМОЕ КОЛИЧЕСТВО БЕЛЬЯ И ВРЕМЯ СУШКИ").

СУШКА В НЕПРЕРЫВНОМ РЕЖИМЕ:

Положите вещи в барабан (см. таблицу "РЕКОМЕНДУЕМОЕ КОЛИЧЕСТВО БЕЛЬЯ И ВРЕМЯ СУШКИ"), выберите нужную программу стирки, специальной ручкой настройте необходимые функции, выберите наиболее соответствующее время сушки кнопкой * и нажмите кнопку Start. Если нажата кнопка (I), программа стирки и сушки начинается с соответствующей задержкой. Если после стирки машина не выполняет цикл сушки, и символ отжима мигает вместе с пусковой кнопкой start, это означает, что белье в барабане слишком скучено или спутано. Поэтому необходимо вынуть вещи, распутать их, вновь равномерно разложить в барабане, закрыть дверь и нажать кнопку Start.

ПРОГРАММА СУШКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

Сушка в ручном режиме может выполняться следующим образом.









































Если вещи из хлопка или синтетики постираны не в машине, следует положить их в барабан, настроить программу отжима и произвести отжим на скорости не менее 800 об/мин (высокоскоростной отжим снижает процент содержания влаги в тканях, уменьшая тем самым время сушки и расход электроэнергии). По завершении отжима установите ручку на программу сушки (см. таблицу “РЕКОМЕНДУЕМОЕ КОЛИЧЕСТВО БЕЛЬЯ И ВРЕМЯ СУШКИ”) и настройте время сушки кнопкой . Нажмите кнопку Start.


ТАБЛИЦА ПРОГРАММ



РУЧКА ПРОГРАММ	РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	ЭТИКЕТКИ	ТИП МАТЕРИАЛА	Отделения моющего средства	ВКЛЮЧЕННЫЕ КНОПКИ			
								
 хлопок	90°		Очень грязные белые х/б вещи с пятнами органического происхождения		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 хлопок	75°		Очень грязные простыни, рубашки, скатерти, полотенца из прочных тканей		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 хлопок*	60°		Рубашки, скатерти, полотенца из прочных тканей обычной степени загрязнения		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 хлопок**	40°		Очень грязные белые и цветные вещи стойких цветов		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 хлопок	30°		Вещи деликатных цветов, слабо загрязненное белье		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 хлопок	ХОЛОДНАЯ ВОДА	—	Деликатные вещи		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 СИНТЕТИКА	60°		Очень грязные синтетические вещи стойких цветов		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 СИНТЕТИКА	40°		Слабо загрязненные синтетические вещи деликатных цветов		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 СИНТЕТИКА	30°		Слабо загрязненные синтетические вещи деликатных цветов		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 ДЕЛИКАТНЫЕ	40°		Вещи из деликатного хлопка, вискозы и деликатных смешанных тканей Вещи из деликатного хлопка, вискозы и деликатных смешанных тканей		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 ДЕЛИКАТНЫЕ	30°		Вещи из деликатного хлопка, вискозы и деликатных смешанных тканей		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 ДЕЛИКАТНЫЕ	ХОЛОДНАЯ ВОДА	—	Деликатные вещи		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

● ФУНКЦИЯ ДОПУЩЕНА ○ ФУНКЦИЯ НЕ ДОПУЩЕНА  ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ ПРИ НАЖАТОЙ КНОПКЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СТИРКИ

* Исходная программа по классификации расхода энергии согласно стандарту EN 60456 с максимальной скоростью отжима и нажатой кнопкой  энергичной стирки.

 Программа антибактериальной обработки

** Примечание для проверяющих учреждений: короткая программа с половиной максимальной загрузки



ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

РУЧКА ПРОГРАММ	РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	ЭТИКЕТКИ	ТИП МАТЕРИАЛА	Отделения моющего средства	ВКЛЮЧЕННЫЕ КНОПКИ			
ШЕРСТЬ ***	40°		Шерстяные вещи, которые можно стирать в машине		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ШЕРСТЬ	30°		Шерстяные вещи, которые можно стирать в машине		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
СУШКА В РУЧНОМ РЕЖИМЕ	—	—	Х/б, синтетические и другие вещи, пригодные для стирки в машине		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
БЫСТРАЯ СТИРКА	35°		Слабо загрязненные вещи из деликатного хлопка, вискозы и деликатных смешанных тканей, продолжительность цикла примерно 35-40 минут		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
ЕЖЕДНЕВНАЯ СТИРКА	40°		Ежедневно используемые и слабо загрязненные вещи из деликатного цветного хлопка		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
ПОЛОСКАНИЕ	—	—	Программа для ополаскивания и придания свежести вещам		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
СЛИВ ВОДЫ И ОТЖИМ	—	—	Слив воды и заключительный отжим		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

● ФУНКЦИЯ УВИМКНЕНА ○ ФУНКЦИЯ НЕ УВИМКНЕНА ДОДАТКОВА ФУНКЦІЯ ПРИ НАТИСНУТІЙ КНОПЦІ ПОПЕРЕДЬОГО ПРАННЯ

*** Программа "цикл шерсти" в этой стиральной машине утверждена Международным институтом шерсти Woolmark для стирки шерстяных вещей со знаком Woolmark Company, на этикетке которых указано: "может стираться в машине". Придерживайтесь инструкций на этикетке вещей и указаний производителя стиральной машины. M0402-M0403-M0404-M0405.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	WDOI 1063 S	
Габарити:	Ширина, см:	59.5
	Висота, см:	85.0
	Глибина, см:	55.0
Максимальне завантаження, рекомендоване під час прання:		6,0 КГ
		3,0 КГ
		1,5 КГ
Швидкість центрифуги, не більше: (об./хв.)	1000	
Тиск води	від 0,05 МПа до 1 МПа	
Максимальна споживана потужність / Електричне підключення	Див. таблицку з технічними характеристиками	

КІЛЬКІСТЬ БІЛИЗНИ ТА РЕКОМЕНДОВАНА ТРИВАЛІСТЬ СУШІННЯ			
Тип тканини	WDOI 1063 S	Час	Вид сушіння
Бавовна	Макс. кг 3.0	150'-140'	для зберігання
Бавовна	Макс. кг 3.0	140'-120'	для прасування
Синтетичні тканини	Макс. кг 1.5	120'-100'	для зберігання
Синтетичні тканини	Макс. кг 1.5	100'- ----'	для прасування

Рекомендований час є лише орієнтовним, він суттєво залежить від типу тканини та досвіду користувача.

При стирке максимально большого количества белья его сушка должна выполняться в два этапа с разделением вещей на две части.

RU

461307613

IT GB DE FR ES PT NL PL CZ SK HU LT SR UA RO RU

Stampa TLF SM2613/01 08/08/2008